



Dresden.
DIESEN

Kommunikationsbildkarten

KommBi

Kommunikationsinstrument für Kindertageseinrichtungen

Bitte bringen Sie folgendes mit:

- ☐ Sonnenmilch
- ☐ Badesachen
- ☐ Handtuch
- ☐ Sonnenhut

Please bring the following items: ☐ suncream ☐ swimwear ☐ towel ☐ hat	Пожалуйста, принесите с собой следующее: ☐ солнечное молочко для загара ☐ купальные принадлежности ☐ полотенце ☐ солнечную шляпу	يرجى إحضار ما يلي: ☐ كريم واقٍ للبشرة ☐ ثوب السباحة ☐ منشفة ☐ قبعة شمسية	لطفا وسایل زیر را به همراه بیاورید: ☐ شیر ضد آفتاب ☐ وسایل شنا ☐ حوله دستی ☐ کلاه آفتابگیر	ከዞም ዝስዕቡ ነገራት ተምልኡ ○ ቅብኣት ጸሓይ ○ ናዊቲ መስምበሲ ○ ሸጎማኖ ○ ቆብዕ ጸሓይ
--	---	---	---	---

Bitte bringen Sie folgendes mit:

- ☐ Schnuller
- ☐ Windeln
- ☐ Feuchttücher

Please bring the following items: ☐ pacifier ☐ diapers ☐ wet wipes	Пожалуйста, принесите с собой следующее: ☐ соску ☐ пеленки ☐ влажные салфетки	يرجى إحضار ما يلي: ☐ اللهاية ☐ حفاضات ☐ مناديل	لطفا وسایل زیر را به همراه بیاورید: ☐ پستانک ☐ پوشک ☐ دستمال مرطوب	ዝዞም ዝስዕቡ ነገራት ተግልሉ ○ መጥበዊ ○ በጃ ቀልቀል ቆልዓ / ፓምፐር ○ ፕሉል ልስሉስ ወረቆት
---	--	---	---	--

Bitte bringen Sie folgendes mit:

- ☐ Trinkflasche
- ☐ Taschentücher

Please bring the following items: ☐ bottle ☐ tissues	Пожалуйста, принесите с собой следующее: ☐ фляжку для питья ☐ носовые платки	يرجى إحضار ما يلي: ☐ قنينة ☐ المناديل	لطفا وسایل زیر را به همراه بیاورید: ☐ قمقمه نوشیدنی ☐ دستمال جیبی	ለዝም ዝስዕቡ ነገራት ተምልኡ: ○ መስተይ ጥርመሽ ○ ሶፍት
---	---	--	--	--

Bitte bringen Sie folgendes mit:

- ☐ Regenbekleidung
- ☐ Gummistiefel

Please bring the following items: ☐ rainwear ☐ rubberboots	Пожалуйста, принесите с собой следующее: ☐ дождевую одежду ☐ резиновые сапоги	يرجى إحضار ما يلي: ☐ ملابس واقية من المطر ☐ أحذية مطاطية	لطفا وسایل زیر را به همراه بیاورید: ☐ لباس مخصوص باران ☐ چکمه پلاستیکی	ዝዞም ዝስዕቡ ነገራት ተማልኡ ○ ክዳን ኣብ እዋን ማያት ○ ቡት ሳእኒ
---	--	---	---	---

Bitte bringen Sie folgendes mit:

- ☐ Schlafanzug
- ☐ Kuscheltier

Please bring the following items: ☐ pyjama ☐ comforter	Пожалуйста, принесите с собой следующее: ☐ Пижаму ☐ мягкую игрушку	يرجى إحضار ما يلي: ☐ بيجامات ☐ لعب أطفال بأشكال الحيوانات مصنوعة من القماش	لطفا وسایل زیر را به همراه بیاورید: ☐ لباس خواب ☐ عروسک پشمی یا پارچه ای به شکل حیوان	ከዛም ዝስዕቡ ነገራት ተማልኡ ○ ብጃማ ○ መጸውቴ ቆልዓ ከም ባምቡላ ወዘተ
---	---	---	--	--

Bitte bringen Sie folgendes mit:

- ☐ Mütze
- ☐ Schal
- ☐ Handschuhe
- ☐ Winterschuhe
- ☐ Warme Hosen

Please bring the following items: ☐ hat ☐ scarf ☐ gloves ☐ winter shoes ☐ warm trousers	Пожалуйста, принесите с собой следующее: ☐ шапку ☐ шаль ☐ перчатки ☐ зимнюю обувь ☐ тёплые брюки	يرجى إحضار ما يلي: ☐ قبعة ☐ وشاح ☐ قفازات (كفوف للأيدي) ☐ حذاء شتوي ☐ سروال شتوي	لطفا وسایل زیر را به همراه بیاورید: ☐ کلاه ☐ شال ☐ دستکش ☐ کفش زمستانی ☐ شلوار گرم	ከዛም ዝስዕቡ ነገራት ተማልኡ ☐ ቆቡዕ ☐ ንእሽቶ ነጻላ ☐ ሽጎማኖ ኢድ ☐ ሳእኒ ከረምቲ ☐ ምቕት ዘሎዎም ኣሳእን
---	--	--	--	---

Bitte bringen Sie folgendes mit:

- ☐ Wechselsachen
- ☐ feste Hausschuhe

Please bring the following items: ☐ changing clothes ☐ indoor footwear	Пожалуйста, принесите с собой следующее: ☐ сменные вещи ☐ прочные тапочки	يرجى إحضار ما يلي: ☐ ملابس للتغيير ☐ حذاء منزلي (نعال)	لطفا وسایل زیر را به همراه بیاورید: ☐ لباس هایی برای تعویض کردن ☐ کفش روفرشی جلو بسته	ከዚህም ዝስዕቡ ነገራት ተምልኡ ○ መቐየርታ ክዳውንቲ ○ ድልዱል አሳእን
---	--	---	--	--

Bitte bringen Sie folgendes mit:

- ☐ Sportkleidung
- ☐ Turnschuhe

Please bring the following items: ☐ sport clothes ☐ sport shoes	Пожалуйста, принесите с собой следующее: ☐ спортивную одежду ☐ кроссовки	يرجى إحضار ما يلي: ☐ ملابس رياضية ☐ حذاء رياضة	لطفا وسایل زیر را به همراه بیاورید: ☐ لباس ورزشی ☐ کفش ورزشی	ከዚህ በታች ያሉትን ተምልኩ ○ ናይ እስፓርት ኩዳን ○ ናይ እስፖርት ሳኒ
--	---	---	---	---

Bitte kontrollieren Sie die Wechselkleidung auf

☐ Größe

☐ Jahreszeit

und tauschen Sie diese bei Bedarf aus.

Please control the changing clothes especially in regards to ☐ the size ☐ the season and replace them if necessary.	Пожалуйста, проверьте одежду на размер сезон и по необходимости поменяйте её.	يرجى التحقق من تغيير الملابس ☐ حجمها ☐ الموسم واستبدالها إذا لزم الأمر.	لطفا لباس های مخصوص تعویض را از نظر موارد زیر کنترل کنید: ☐ سایز ☐ فصل و در صورت نیاز آنها را عوض کنید.	ነቶም መቐየርታ ከዳውንቲ ተቋቋሩ ○ ዕብየቶም ○ ወቕታዊ አከዳድኖአም ከከም ኣድላዪነቱ ከዳውንቲኹም ቀይሩ።
---	--	---	---	--

Impressum

Herausgeber
Landeshauptstadt Dresden

Amt für Kindertagesbetreuung
Telefon (03 51) 4 88 51 31
Telefax (03 51) 4 88 50 03
E-Mail kindertagesbetreuung@dresden.de

Amt für Presse-, Öffentlichkeitsarbeit und Protokoll
Telefon (03 51) 4 88 23 90
Telefax (03 51) 4 88 22 38
E-Mail presse@dresden.de

Postfach 12 00 20
01001 Dresden
www.dresden.de
facebook.com/stadt.dresden

Zentraler Behördenruf 115 – Wir lieben Fragen

Redaktion: Amt für Kindertagesbetreuung

Zeichnungen: Max Aschenbach
Illustrationen: <https://pixabay.com/de/>
2. Auflage 2022

Elektronische Dokumente mit qualifizierter elektronischer Signatur können über ein Formular eingereicht werden. Darüber hinaus gibt es die Möglichkeit, E-Mails an die Landeshauptstadt Dresden mit einem S/MIME-Zertifikat zu verschlüsseln oder mit DE-Mail sichere E-Mails zu senden. Weitere Informationen hierzu stehen unter www.dresden.de/kontakt. Dieses Informationsmaterial ist Teil der Öffentlichkeitsarbeit der Landeshauptstadt Dresden. Es darf nicht zur Wahlwerbung benutzt werden. Parteien können es jedoch zur Unterrichtung ihrer Mitglieder verwenden.

www.dresden.de/kita

Das Projekt „Kommunale Bildungskoordination für (Neu-)Zugewanderte in der Landeshauptstadt Dresden“ wird gefördert aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung.

